



初めての留学生活でも安心! 大和学園 充実のサポート制度!

Bạn mới lần đầu tiên trải nghiệm cuộc sống du học cũng yên tâm!
Chế độ hỗ trợ toàn diện của Taiwa Gakuen!

SUPPORT 1 住宅サポート 支援 nhà ở

大和学園では留学生のための住宅サポートを行っています。
Ở Taiwa Gakuen đang thực hiện hỗ trợ nhà ở dành cho du học sinh.

STUDY KYOTO

京都の留学生活に関する情報が盛りだくさん!
Rất nhiều thông tin liên quan đến cuộc sống du học ở Kyoto!



Kyoto Housing Search

学校近くの賃貸住宅検索や、日本で部屋を借りるときの手続き、マナーに関する情報が掲載されています。
Đăng tải thông tin tìm kiếm nhà cho thuê ở gần trường, thủ tục thuê phòng ở Nhật Bản, và liên quan đến quy tắc ứng xử.



サポートの流れ Chu trình hỗ trợ

住宅パンフレットを請求!

Yêu cầu gửi trang quảng cáo nhà ở

●提携学生寮: 共立メンテナンスに問い合わせ

Ký túc xá liên kết
Hỏi đến Công ty Kyoritsu Maintenance

●学校指定学生住宅: 直接下記連絡先に問い合わせ

Nhà ở dành cho sinh viên được trường chỉ định
Hỏi trực tiếp đến địa chỉ liên lạc dưới đây

●学生マンション: 下記の住宅業者で希望の物件を探す! 学生の街・京都にはたくさんの物件があります。

Chung cư sinh viên
Bạn tìm nhà mong muốn, qua các công ty kinh doanh địa ốc dưới đây! Ở các khu phố sinh viên, Kyoto có rất nhiều nhà cho thuê.

決定!!
Quyết định

選べる3つのタイプ 3 loại cho bạn lựa chọn

提携学生寮 Ký túc xá liên kết

各ドミー施設 Các cơ sở ký túc xá



ドミー花園丸太町(男女寮)
Dormy Hanazono Marutamachi
(mixed dormitory room)



ドミー清水五条(男女寮)
Dormy Kiyomizu Gojo
(mixed dormitory room)



ドミー千本二条(男女寮)
Dormy Senbon Nijo
(mixed dormitory room)



ドミー京都山科(男女寮)
Dormy Kyoto Yamashina
(mixed dormitory room)



ドミー京都二条(男子寮)
Dormy Kyoto Nijo
(male dormitory room)

寮費 (留学生特別料金) Tiền ký túc xá (Mức giá đặc biệt cho du học sinh)

内訳 Chi tiết		内訳 Chi tiết	
契約時 Khi ký hợp đồng	入館費 Phí nhập trạch	45,000 Yên	共立メンテナンス KYORITSU MAINTENANCE CO.,LTD.
	保証金 Phí bảo đảm	50,000 Yên	
	建物維持費(年間) Phí bảo dưỡng tòa nhà (cả năm)	3,000 Yên	
	ルームクリーニング代 Phí dọn phòng	47,300 Yên	
毎月の費用		月額館費(食事込) Phí thuê hàng tháng (gồm tiền ăn)	79,200 Yên
		通信設備費(Wi-Fi) Phí sử dụng thiết bị thông tin (Wi-Fi)	3,960 Yên
		電気基本料金 Tiền điện cơ bản	7,150 Yên

※1年契約の場合。*Trường hợp hợp đồng 1 năm.

学生マンション Chung cư sinh viên

会社名 Tên công ty	ホームページ HP
司興産 京都支店(つかさこうさん) Tsukasa Kousan Kyoto Branch	https://www.collegehouse-osaka.com/
ナジック学生情報センター京都駅前店 National Students Information Center (Nasic) Kyoto Ekimae Branch 英語・中国語・韓国語の対応も可 Có trả lời bằng tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc	https://749.jp/article/international_students/
ハウスネットワーク House Network 英語・中国語の対応も可 Có trả lời bằng tiếng Anh, tiếng Trung Quốc	https://www.h-nw.jp/

学校指定学生住宅 Nhà ở dành cho sinh viên được trường chỉ định

	「フリーピア鳴滝 I~IV」 Freepia Narutaki I~IV 賃料・共益費 前払家賃、前払敷金、前払水道代 35,000 Yên~ 連絡先 地域連携係 emu-trst@maia.eonet.ne.jp
	「アネックス聚楽廻」 ANNEX JYURAKUMAWARI 賃料・共益費 前払家賃、前払敷金、前払水道代 35,000 Yên~ 連絡先 地域連携係 075-874-1704

SUPPORT 2 アルバイトサポート 支援 việc làm thêm

留学生のみなさんのアルバイト申請サポートを行っています。
Ở Taiwa Gakuen có hỗ trợ xin việc làm thêm cho các bạn du học sinh.

アルバイト実績 Thành tích giới thiệu việc làm thêm

■嵐山熊彦 Arashiyama Kumahiko	料亭 Tiệm đồ ăn Nhật Bản cao cấp
■菊乃井 Kikunoi	割烹 Cửa hàng món ăn Nhật
■たん熊北店 Tankuma Kitamise	割烹 Cửa hàng món ăn Nhật
■鶴屋吉信 Tsuruya Yoshinobu	和菓子店 Cửa hàng bánh ngọt Nhật Bản
■亀屋良長 Kameya Yoshinaga	和菓子店 Cửa hàng bánh ngọt Nhật Bản
■イノダコーヒ INODA COFFEE	カフェ Quán cà phê
■京都ブライトンホテル KYOTO BRIGHTON HOTEL	ホテル Khách sạn
■ホテルオークラ京都 HOTEL OKURA KYOTO	ホテル Khách sạn
■ザ・ホテル青龍 京都清水 The Hotel Seiryu Kyoto Kiyomizu	ホテル Khách sạn

※勤める時間等の決まりがあります。※上記の求人が常にご紹介できるとは限りません。※アルバイトは自分で探すことも可能です。
*Có quy định về thời gian có thể làm việc v.v... *Không phải là trường thường xuyên có thể giới thiệu được nơi cần người làm như ghi ở trên. *Bạn cũng có thể tự tìm việc làm thêm lấy.



就職支援室にアルバイトの
求人票があります!
Ở phòng hỗ trợ việc làm có sẵn
các đơn tuyển người làm thêm

SUPPORT 3 就職サポート 支援 tìm việc làm

日本で働きたい!というあなたの夢を全力でサポートします。
Trường hỗ trợ hết sức cho giấc mơ "Làm việc tại Nhật Bản!" của bạn.

Point 1

就職活動のためのセミナーがある

Có buổi hội thảo để xúc tiến tìm việc làm

Point 2

夢を応援するサポート体制が充実

Thế chế toàn diện hỗ trợ cổ vũ cho giấc mơ của bạn

Point 3

履歴書添削・面接練習はいつでも可能

Lúc nào bạn cũng có thể nhờ thầy cô sửa lỗi khi khai lý lịch, hay luyện tập phỏng vấn

就職実績 Thành tích sinh viên xin được việc làm

■嵐山熊彦 Arashiyama Kumahiko	料亭 Tiệm đồ ăn Nhật Bản cao cấp
■瓢亭 Hyotei	料亭 Tiệm đồ ăn Nhật Bản cao cấp
■高台寺 和久傳 Kodaiji Wakuden	料亭 Tiệm đồ ăn Nhật Bản cao cấp
■たん熊北店 Tankuma Kitamise	割烹 Cửa hàng món ăn Nhật
■俵屋吉富 Tawaraya Yoshitomi	和菓子店 Cửa hàng bánh ngọt Nhật Bản
■メゾンドフルージュ MAISON DE FROUGE	洋菓子店 Cửa hàng bánh Âu
■リゾートトラスト RESORTTRUST, INC.	ホテル Khách sạn
■アーバンホテルシステム Urban Hotel System Co., Ltd.	ホテル Khách sạn
■JTBメディアリテリング JTB Media Retailing Corp.	旅行 Công ty du lịch
■ジャパンホリデータラベル Japan Holiday Travel Co., Ltd.	旅行 Công ty du lịch

SUPPORT 4 留学生カウンセラー Tư vấn du học sinh

各校に留学生カウンセラーの先生が在籍。
定期的な面談を通して、入学前から卒業までしっかりとサポートしています。
Ở các trường đều có thầy cô giáo tư vấn du học sinh. Thông qua các buổi gặp mặt định kỳ, hỗ trợ đầy đủ cho sinh viên từ trước khi nhập học cho tới khi tốt nghiệp.

こんなサポートが受けられます
Bạn có thể được hỗ trợ như thế này

留学生向けの奨学金の案内

Hướng dẫn chế độ học bổng dành cho du học sinh

行政からの情報提供

Cung cấp thông tin từ chính phủ

在留資格関連のサポート

Hỗ trợ liên quan đến tư cách lưu trú

個別面談

Gặp mặt hỏi chuyện từng sinh viên

